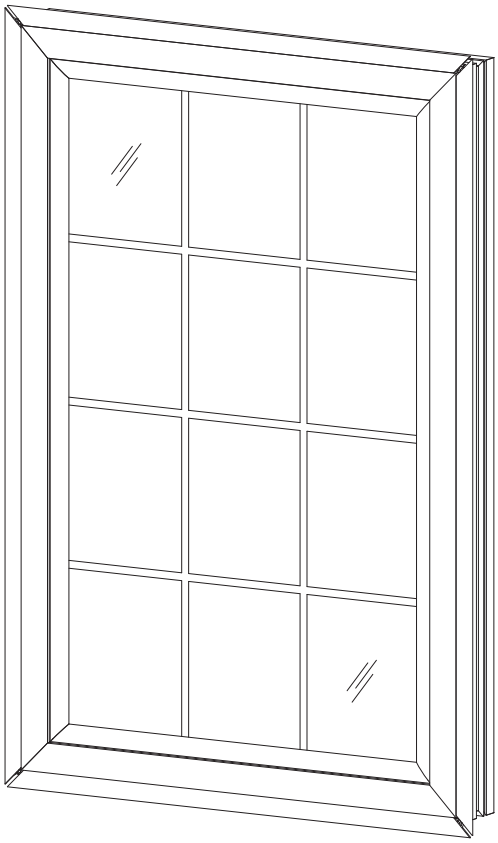
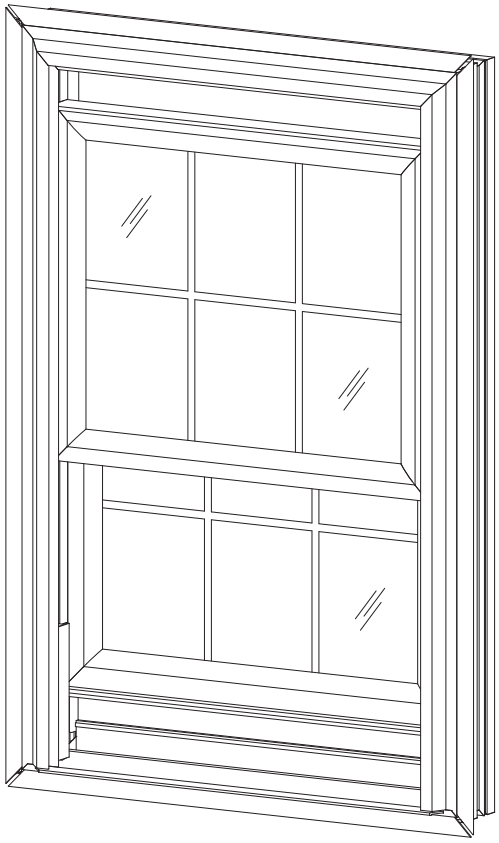
Manual de instalación para ventanas de guillotina doble y ventanas fijas para obra nueva



VENTANA FIJA



GUILLOTINA DOBLE

DESCRIPCIÓN DEL SISTEMA

- Variaciones: **Fija, guillotina doble**

- Profundidad total de 3-1/4" con ala
- Hoja inferior con apertura hacia adentro
- Acristalamiento aislante de 3/4"
- Mosquiteros opcionales
- Opciones de rejilla disponibles
  - Líneas divididas simuladas
  - Rejillas esculpidas entre vidrio
  - Rejillas planas entre vidrio
- Disponible en color blanco, tan y stone

©2026 YKK AP America Inc.

TABLA DE CONTENIDOS

Notas de instalación ..... Páginas ii y iii

Herramientas que necesitará ..... Página iv

PREPARACIÓN

Medir la abertura bruta e instalar el anclaje del umbral..... Página 1

INSTALACIÓN

Instalar la ventana ..... Página 2

ACABADO

Sellador y aislamientos..... Página 3

NOTAS DE INSTALACIÓN

1. No deje caer, haga rodar, ni arrastre las cajas de las ventanas de vinilo. Mueva y apile las cajas con el apoyo adecuado para evitar deformaciones. Si se utilizan montacargas, debe tener especial cuidado de no golpear las cajas al levantarlas o moverlas.

2. Almacene los elementos en un lugar seco y fuera del paso. Debe quitarse todo el material de embalaje si es probable que esté expuesto a la lluvia, a condensación o a cualquier tipo de humedad. Los materiales de embalaje húmedos pueden decolorar y manchar los acabados de vinilo.

3. Debe comprobarse la cantidad y la calidad de todos los materiales en el momento de su recepción. Debe notificarse de inmediato a YKK AP si existe alguna discrepancia en el envío.

4. Verifique que tenga las cuñas, los selladores, los insumos y las herramientas necesarias para la instalación (no suministrados por YKK AP).

5. Compruebe con atención las aberturas y las condiciones del entorno donde recibirá el material. Recuerde que, si la construcción no es acorde a los documentos de construcción, es su responsabilidad notificárselo por escrito al contratista general. Todas las discrepancias deben comunicarse al contratista general antes de continuar con la instalación.

6. Reúna sus planos de taller, materiales, lista de embalaje y este manual de instalación. Revise minuciosamente la localización de las piezas, la secuencia de instalación, el acristalamiento y la forma de sellado. Las instrucciones de instalación son de orden general y pueden no contemplar todas las condiciones con las que se encontrará. Los planos de taller o los manuales de instalación se prepararon específicamente para el producto.

7. Todos los materiales que se reemplacen deben ser de calidad similar o superior.

8. Asegúrese de enviar muestras de material para realizar pruebas de compatibilidad de todas los selladores de los fabricantes involucrados. Asegúrese de que los selladores y la vara de respaldo se instalen de acuerdo con las recomendaciones y las especificaciones del fabricante.

9. YKK AP no proporciona los tornillos de fijación estructural. Los tornillos referenciados en los planos de taller deben indicar los valores mínimos de carga del diseño.

10. Si surge alguna pregunta relacionada con productos de YKK AP o su instalación, comuníquese con YKK AP para cualquier aclaración antes de continuar.

11. La instalación de la ventana de YKK AP suele completarse antes que los paneles de yeso, el suelo y otros productos que aún pueden estar en curso. Tómese el tiempo necesario para envolver y proteger el trabajo realizado.

NOTAS DE INSTALACIÓN

12. Las ventanas StyleGuard de YKK AP son productos preacabados, prefabricados, preensamblados y preacristalados, y deben protegerse contra daños.

13. El hormigón, el mortero, el yeso, el ácido muriático y otros materiales de construcción y limpieza a base de alcalinos y ácidos pueden ser muy perjudiciales para los herrajes de las ventanas y deben eliminarse inmediatamente con agua y jabón suave para evitar daños permanentes o manchas en los acabados. Se recomienda realizar una prueba rápida antes de utilizar cualquier agente de limpieza y nunca deben utilizarse productos de limpieza abrasivos.

14. Las ventanas nunca deben usarse como escaleras, taburetes, andamios, soportes de andamios o como aberturas de paso para materiales.

15. Todo trabajo debe comenzar y tener como referencia puntos de referencia, líneas de desfase o líneas centrales de columnas establecidos por los planos arquitectónicos y el contratista general.

16. Todas las ventanas deben instalarse a plomo, en escuadra, niveladas y derechas, y de acuerdo con los planos de taller aprobados y estas instrucciones de instalación.

17. Instale todas las ventanas de acuerdo con su marca y tipo según los planos de taller aprobados.

18. No utilice productos de limpieza para ladrillos después de instalar las ventanas. Si lo hace, la garantía de la ventana quedará anulada.

19. Las ventanas nunca deben almacenarse en un área donde las temperaturas superen los 60 °C (140 °F). Hacerlo anulará la garantía de la ventana.

20. Las ventanas nunca deben pintarse. Si lo hace, la garantía de la ventana quedará anulada.

21. Los edificios construidos antes de 1978 pueden contener pintura con plomo que podría desprenderse durante su sustitución. Para obtener más información sobre el manejo adecuado de la pintura con plomo, visite www.epa.gov/lead

22. El vidrio se especifica en los planos de taller y YKK AP no se responsabiliza por el cumplimiento de los códigos de construcción locales, salvo por proporcionar el vidrio aprobado. Es responsabilidad de los instaladores garantizar el cumplimiento final del acristalamiento con todos los códigos aplicables.

23. Consulte nuestro sitio web, www.ykkap.com, para acceder a la última actualización del manual de instalación antes de comenzar el trabajo.

HERRAMIENTAS QUE NECESITARÁ

Cinta métrica	Sellador de silicona para ventanas y molduras, para interiores y exteriores, del mismo color
Nivel	Cinta adhesiva para revestimiento de casas
Destornillador eléctrico y brocas	Tapajuntas de papel fieltro o equivalente (de al menos 6" de ancho)
Clavos galvanizados para techos o tornillos de cabeza plana #8 resistentes a la corrosión (capaces de penetrar al menos 1-1/2" en la estructura del bastidor)	Tapajuntas (de al menos 6" de ancho)
Cuñas de 1/4"	Martillo o mazo de goma
Pistola de calafateo	Aislamiento de fibra de vidrio

PREPARACIÓN

PASO 1: Preparar la apertura

Nota: La instalación de ventanas fijas con aletas de fijación es idéntica a la de las ventanas de guillotina doble, excepto por el funcionamiento de las hojas móviles que no están presentes en las ventanas fijas.

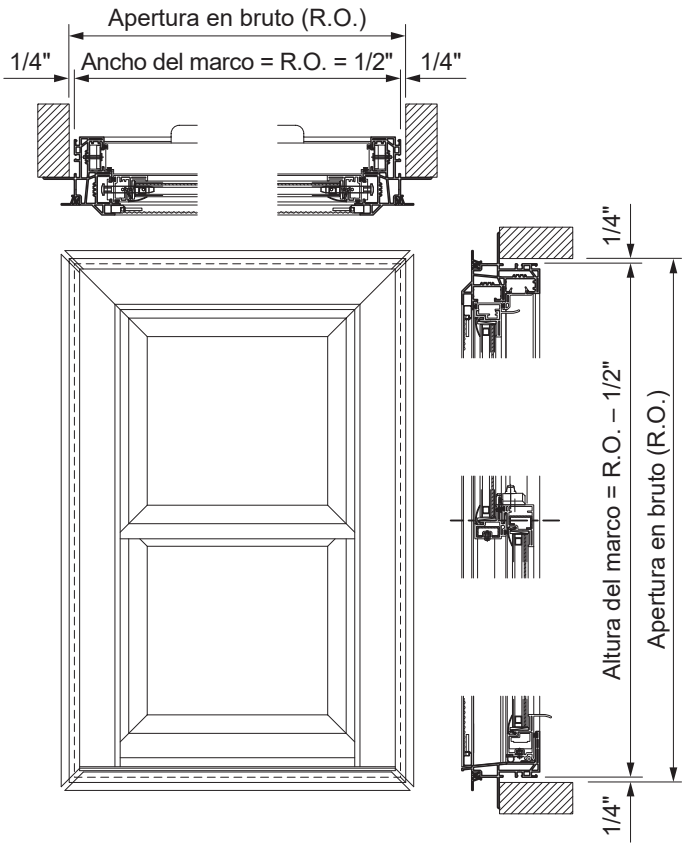
-Asegúrese de que el hueco bruto sea 1/2" más grande que la ventana que se va a instalar y que el hueco bruto esté a plomo y a escuadra. Consulte el **Detalle 1.**

Nota: El tamaño del marco de la ventana no incluye ninguna aleta de fijación sobresaliente.

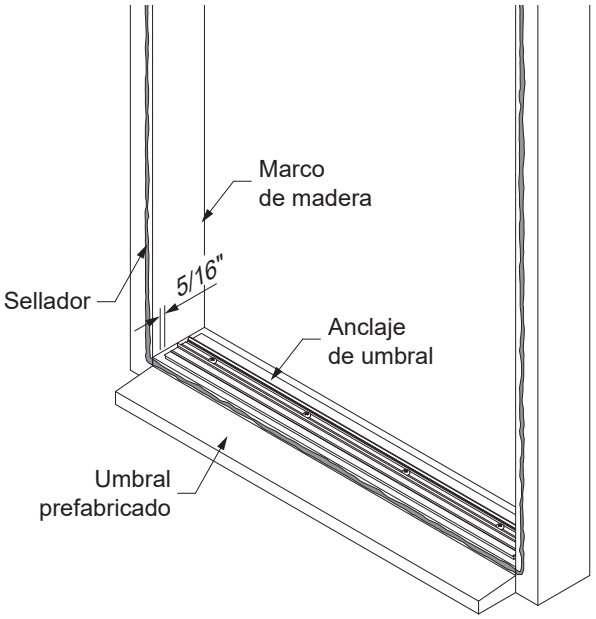
-Cierre y bloquee el marco (o marcos) para ayudar a mantener la unidad escuadrada.

-Coloque la placa de anclaje del umbral sobre el umbral prefundido y posiciónela aproximadamente a 5/16" del borde exterior del premarco. Calce una cuña para nivelar según sea necesario y fije la placa de anclaje del umbral al umbral prefabricado con tornillos de mampostería Tapcon® #10 x 2". Consulte el **Detalle 2.**

-Aplique un cordón de sellador de silicona en la superficie exterior del marco de madera y el umbral prefabricado donde el ala de la ventana hará contacto, como se muestra en **Detalle 2**.



DETALLE 1



DETALLE 2

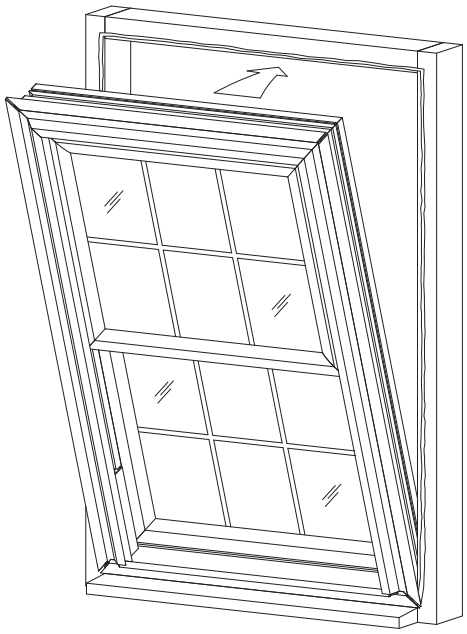
INSTALACIÓN

PASO 2: Instalar la ventana

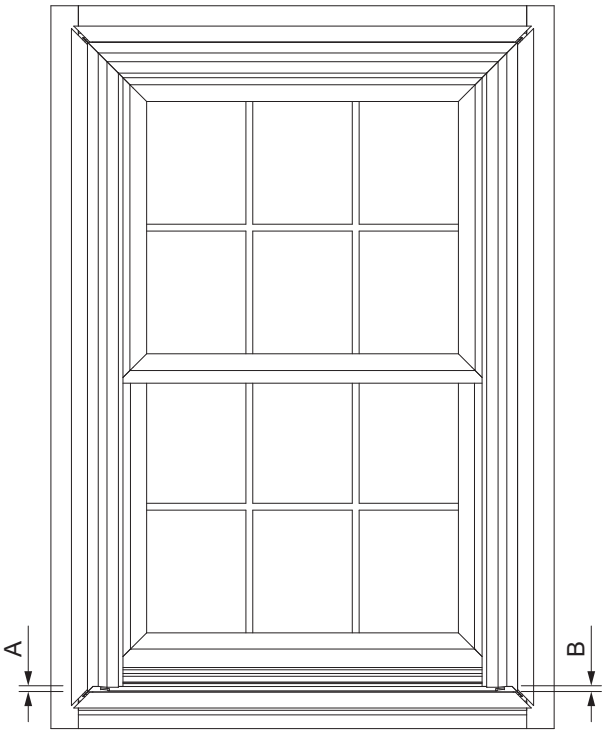
- Coloque la ventana en la abertura desde el exterior de modo que el ala haga contacto con la superficie exterior del marco de madera y el umbral premoldeado. Consulte el **Detalle 3.** Asegúrese de que la placa de anclaje del umbral encaje con la parte inferior de la ventana para garantizar la integridad del umbral bajo presión negativa y positiva. Consulte el **Detalle 4.**

- Centre la ventana en la abertura y compruebe que esté a plomo y a escuadra. Tome medidas diagonales para asegurarse de que la unidad sea cuadrada. Abrir la hoja inferior de la ventana de guillotina doble aproximadamente 1/4" proporcionará una confirmación visual de que el ajuste es correcto, de que el espacio entre el marco y la hoja (A y B) es igual en todo el ancho. Consulte el **Detalle 5.**

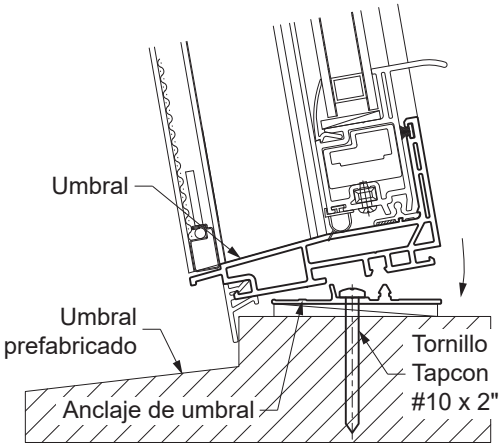
- Coloque una cuña según sea necesario entre la abertura de obra y el marco de la ventana en las ubicaciones de los orificios de instalación preperforados.



DETALLE 3



DETALLE 5

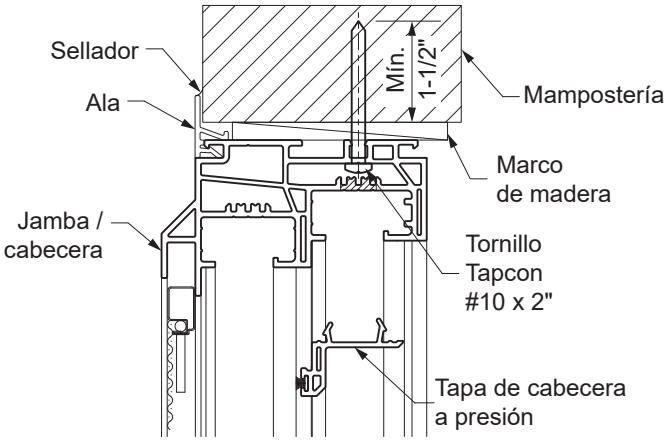


DETALLE 4

INSTALACIÓN

PASO 2 (cont.)

-Fije la ventana en la abertura a través de los orificios preperforados en la cabecera y las jambas utilizando tornillos de albañilería Tapcon®. Para acceder a los orificios de los tornillos de instalación, use una espátula para quitar la cubierta a presión o la cubierta del riel de los tornillos, como se muestra en los **Detalles 6** y **7**. Vuelva a colocar las tapas una vez que los tornillos estén apretados. Todos los elementos de fijación deben tener una penetración mínima de 1-1/2" en la mampostería.



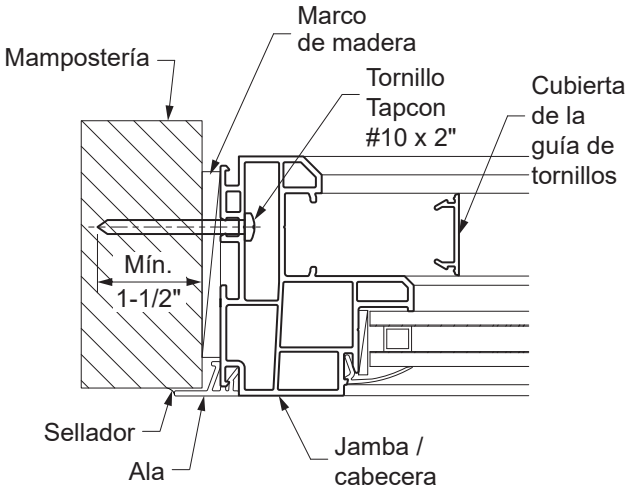
DETALLE 6
Ventana de guillotina doble

PASO 3: Acabado

-Desde el exterior, aplique sellador a lo largo del reborde de la ventana para asegurar un sello hermético como se muestra en los **Detalles 6** y **7**.

-Abra la ventana (de guillotina doble) para confirmar que se haya instalado correctamente.

-Aplique aislamiento de fibra de vidrio en la cavidad entre la ventana y la estructura de la abertura bruta.



DETALLE 7
Ventana fija

Notas:

-No utilice productos de espuma expansiva o en aerosol. Si el instalador utilizó uno de ellos, asegúrese de que los marcos permanezcan rectos para garantizar que el funcionamiento de la ventana no se vea obstaculizado.

-Si utiliza exteriores de ladrillo o piedra, deje un espacio de 1/8" desde la ventana para permitir la expansión del ladrillo y el mortero. Utilice una vara de respaldo y sellador de silicona para sellar la abertura.

YKK AP America Inc.

Sede
101 Marietta Street NW
Suite 2100
Atlanta, Georgia 30303

División Residencial
100 YKK AP Way
Macon, Georgia 31216

www.ykkap.com